

H  
056  
F471fi  
C.R.  
ene (97) 1909

Núm. 97

9 de Enero de 1909

Año III

056  
F471fi  
C.R.

# EL FIGARO

Revista Semanal  
Ilustrada \*\*\*\*\*

FERRETERIA

DE

MIGUEL MACAYA Y CIA

San José y Limón

MIGUEL MACAYA

Socio Gerente

Tipografía  
de  
El Alsina

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

AÑO III  
9 DE ENERO DE 1909  
NÚM. 97

# EL FIGARO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

MATRIMONIO CORDERO - ZÚÑIGA

DOMINGO 10 DEL CORRIENTE



Rosario Z. de Cordero



Dr. Francisco Cordero

# "EL FÍGARO"

REVISTA ILUSTRADA

EDITOR PROPIETARIO:

MIGUEL BORGES

ADMINISTRADOR:

LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

REDACTORES:

RAF. VILLEGAS, E. CALSAMIGLIA, G. VARGAS,  
LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

TELÉFONO 18 ----- APARTADO 437  
SAN JOSÉ, COSTA RICA

## El año nuevo de "El Fígaro"

La Dirección de esta Revista, teniendo en cuenta la buena acogida que se le ha dado dentro y fuera del país, y el favor de que goza actualmente entre numerosos lectores de Hispano-América y aun de la Madre Patria, ha creído de su deber, como procedimiento de justa correspondencia, mejorar en el curso del corriente año, la parte literaria de ella, aprovechando con tal objeto la ilustrada labor de algunos de nuestros más conocidos escritores nacionales, quienes entran desde ahora á formar el cuerpo de redacción de EL FÍGARO.

En adelante podrán, pues, nuestros lectores saborear en esta Revista las discretas disquisiciones de José M<sup>o</sup> Zeledón (Billo), del General Villegas, de Eduardo Calsamiglia, de Guillermo Vargas, de León Fernández Guardia y de otros colaboradores, cuyas plumas, serias ó festivas, les darán cada semana cuenta de los sucesos ocurridos, y el juicio que tales acontecimientos les sugieran.

Para formar un cuerpo de redacción como el que dejamos anotado, no ha sido parte á detenernos la consideración del mayor gasto que implicará para nosotros la Revista. Al contrario: en obsequio de nuestros lectores aceptamos con gusto aquel desembolso, aumentado además por el mayor tiraje que en ade-

lante haremos de ella, y las mejoras que introduciremos en los grabados de que saldrá siempre profusamente ilustrada. Aspiramos á que EL FÍGARO refleje ante los pueblos del habla castellana la cultura social de Costa Rica, y sea como el heraldo de nuestra civilización y de nuestro progreso.

La dirección y administración queda desde hoy á cargo del señor don León Fernández Guardia, y rogamos á las personas que nos honran con su correspondencia y á los agentes de la Revista, dirigirse directamente á él.

A los lectores latinos, nuestros hermanos por el idioma y por la sangre, deseamos un próspero y feliz Año Nuevo.

San José enero 1<sup>o</sup> de 1909.

LA DIRECCIÓN

## Gloria á Italia!

(Con motivo del terremoto de Sicilia y Calabria)

Me gusta creer, con fe ciega, que la creación se verificó de la manera que el Génesis relata, porque así tengo la ventaja de atribuir las mil catástrofes que en el mundo ocurren, á designios de la Providencia, que prueba á sus hijos con azotes intermitentes, para que no se dejen llevar de los engañosos halagos de ninguna prosperidad mentida y perecedera.

Así, cuando el dolor se presenta, aparece también el brazo de la Divinidad que nos trae ese recuerdo para nuestra corrección y enmienda, y sirve de gran consuelo al alma atribulada, el saber que sus tribulaciones le vienen de la voluntad divina.

Porque ¡qué triste sería la creación si se hubiese verificado como dicen los sabios! Imagínense de qué pústula de un inmenso astro enfermo se desprendería este globo terrestre, que hace centenares de siglos rueda

por el espacio, sintiendo calambres en su musculatura dolorida, y experimentando en sus miembros las contorsiones penosas de un epiléptico!

Miles de años hace que esta esfera de piedra, de agua y de lodo apareció en el conjunto de los mundos, agitada por una extraña fiebre que no la abandona un solo día. Se encoge á veces como si sintiera los dolores agudos del frío que muerde su piel, ó se estira en busca de frescura contra el fuego que le consume las entrañas! Entre criaturas atormentadas,

que abriga á los sultanes, asesinos de pueblos. Catástrofes con ese fin serían muy dignas del enojo de Dios, cuyo amor no ha faltado jamás á los humildes y á los pobres.

Pero por mucha que sea mi fe en que nada se mueve sin la voluntad divina, no puedo aceptar que la Providencia tenga parte alguna en los recientes cataclismos de Italia. Si no fuera porque algunos van á creer que blasfemo, diría que estaba seguro de que Dios había deplorado tanto las desgracias de Calabria y



El palco presidencial y los premios obsequiados por la Prensa, el Gobierno y la Municipalidad.

tadas, ninguna como esta bola que nos sirve de cuna y de sepulcro!

En otro caso que no sea como el de Italia que hoy todos lamentamos, yo estoy por atribuir á la ira de Dios esas catástrofes monstruosas. De Dios sería, por ejemplo, que el Báltico se encrespase un día, y en tumultuoso remolino cayera sobre los palacios que albergan á los Czares con su corte de nobles concupiscentes, y barriera esas mansiones donde se forjan las cadenas del infeliz pueblo ruso. De Dios sería que un gran terremoto levantara el suelo en ondas inmensas, que se rompieran unas contra otras como las olas tempestuosas del Mar Negro, y redujeran á polvo la morada de iniquidad

de Sicilia como las deploramos nosotros mismos.

Qué! A Italia, que desde que apareció en el mundo de la historia le entregó Dios el cetro de la ciencia y del arte, el cual no ha soltado nunca, á pesar de las vicisitudes de más de treinta siglos, habría de afligirla ahora la Divinidad con castigos, cuando ella misma permitió ha poco tiempo que al cetro regio de la sabiduría y de la belleza, agregara la doble corona del derecho y de la libertad, para que reinara como soberana del espíritu en los ámbitos del mundo culto?

¿Podría la Deidad, sapientísima y justa, afligir á esa Nación á quien ella misma instituyó por heredera

del genio griego, y le entregó con él los secretos arrancados á la antigua India misteriosa, y al Egipto teúrgico y sacerdotal?

No: no son de Dios las desgracias de aquella tierra, sobre la cual, más que sobre ninguna otra, ha hecho irradiar los fulgores de su espíritu. Cicerón y Virgilio dan testimonio de ello en épocas anteriores á la era cristiana, y después no ha faltado nunca en aquel pueblo la manifestación del genio divino.

Los tiempos modernos no han visto un conjurador de potestades y de sombras que pueda igualarse al Dante, ni han escuchado una lira más dulcemente amorosa que la de Petrarca, ni han asistido á una epopeya como la del Tasso, ni han disfrutado de musa más regocijada y traviesa que la de Ariosto, ni más doctoral y gemebunda que la de Leopardi, ni de estro más caballeresco é inquieto que el de Alfieri.

Jamás las artes plásticas tuvieron en ningún pueblo representantes como Miguel Angel, Rafael, Benvenuto, Leonardo de Vinci.

Nunca historiador alguno superará á Maquiavelo, el gran revelador del Renacimiento italiano; ni nos dirá la verdad evolutiva del mundo ningún filósofo con tanta realidad como Vico; ni encantarán nuestros oídos melodías superiores á las de Rossini y de Verdi; ni habrá quien pueda repetir las narraciones incomparables de Boccaccio.

Las fuerzas del magnetismo animal las descubrió Galvani; las leyes del mundo celeste, Galileo; las de la electricidad, Volta; el primero que se aventuró en lo desconocido para hallar nuestro hemisferio, Cristóbal Colón.

¡Siempre el genio de Italia presidiendo á los destinos del mundo! Muy cerca está aún, para que su proximidad nos vede hablar de su gloria, el primer astrónomo del siglo pasado, el Padre Secchi, y muy joven todavía Marconi que inventó el

telégrafo sin hilos. En nuestros oídos resuenan en este momento los cantos soberbios de Carducci y Steschetti; y la noble voz consejera de Mantegazza y de Edmundo de Amicis; y el grito liberador de Cavalotti, que era el verbo de la victoria en las ciudades y los campos, mientras libraba épicos combates la espada heroica de Garibaldi.

Sí, Dios ha estado siempre con Italia; y las catástrofes con que la naturaleza ha herido recientemente á este gran pueblo, darán por resultado, como reparación del daño recibido, un mayor acrecimiento del prestigio que ejerce sobre el mundo espiritual, y agregarán nuevos rayos á su corona de príncipe de la inteligencia y del arte.

RAFAEL VILLEGAS

### Crónica semanal

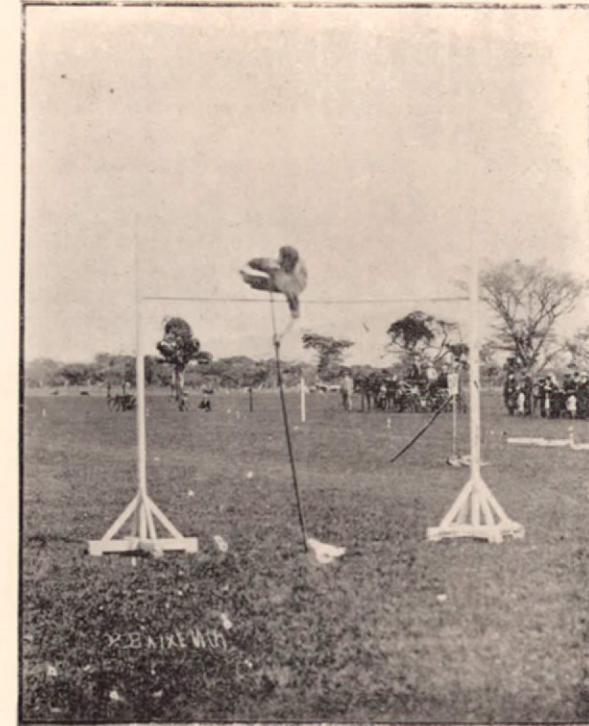
De las fiestas cívicas no quedan sino vagos recuerdos en el anfiteatro de nuestra memoria. Al esculpir esta frase marmórea en la portada de la sección de crónica semanal que, Dios... y algunos coloncejos mediante, atenderemos desde hoy, para gloria y regocijo de los lectores de este ilustre semanario y alta honra nuestra, conste que también, á la par de la *recordación florida* de dichas fiestas, quedan algunos rollos de pagarés en poder de financieros de nota, deudas hasta para regalar, cuentas como una bendición, buena copia de gastritis y acedías entre los aficionados á la vendimia y no pocos resfríos de esos que se caracterizan por la tos de perro y otras manifestaciones menos estéticas y más prosaicas.

Desde «el disparo de bombetas anunciando las fiestas», como rezaba el *programa de los divertimientos* en su primer número, todos perdimos la ecuanimidad en esta metrópoli, tan injustamente flagelada por la aterradora crisis, según voz de

sabios ecónomos que nos atrevemos á contradecir; pues si aquí hay crisis, que baje San Brana y lo diga, habida cuenta de las setenta y dos carretadas de confetti que los de la higiene recogieron, de la pólvora que se quemó, de los fortísimos tirones de oreja que se le dieron á Jorge, de

último de los preceptos de la comisión municipal.

En el paseo de máscaras, que más parecía exhalación fugaz ó entierro de pobre, notamos con dolor varias faltas, deficiencias ú olvidos; y raro es que en país de tantos gigantes como éste, no hubiera uno que acom-



Alfredo Castro Carazo, 1er. premio en el salto á la garrocha en el concurso centroamericano en el acto de ejecutar el salto que le dió la victoria.

las copas que se han consumido, de las capas que se han quedado á deber, y del entusiasmo verdaderamente explosivo que cundió por todas partes como... cunde-amor, sin decaer un sólo instante, á pesar de las embestidas del agua y de las incomodidades del toro, hasta que los pacíficos habitantes resolvieron ir, á las 11 p. m. del día 3, «á descansar de los festejos» para cumplir así el

pañara á aquella pobre señora—la gigante—en el desfile carnavalesco, así como es raro también que no se pierdan las buenas tradiciones y las figuras clásicas, con las cuales de tanta alegría disfrutaron nuestros respetables abuelos.

En los toros sí que se ven cosas admirables todavía. En primer lugar, se ven estrellas; y llena el alma eso de contemplar á nuestros próce-

res en las actitudes difíciles del heroísmo, frente á las fieras que en rauda carrera parten los vientos (y las narices de los prohombres). Todavía, sí señores, todavía quedan muchos aficionados á los cuernos; lo cual es una honra para esta tierra tan pacífica, tan trabajadora, tan... etc. etc. (Léase algún discurso centroamericanista si se creyere necesario).

Pero de noche...; qué noches las de las fiestas! Aún se extremece lo más íntimo de nuestro ser con aquel ritmo loco de la ola humana que discurría por la Avenida de las Damas en las grandes retretas; aún *no* escuchamos los gratos acordes de la música; aún nos parece ver á Borges (Miguel) tirando confetti! y de gorra!, razón para que lo envidiáramos más todavía, si cabe, de lo que felizmente lo envidiábamos; aún nos parece dable admirar, como en una *soñación* digna del mejor de nuestros poetas—no sabemos cuál sea, ni nos urge—aquel mar de cabezas, aquel océano de corazones, aquel piélagos de cisnes humanos, aquel bosque de ninfas encantadas y de huríes josefinas, aquella cascada de bellezas, aquel río Reventazón de mujeres lindísimas que tenía que arrastrar todos los puentes del fastidio y todas las férreas líneas del escepticismo y que á nosotros nos arrastró también en sus ondas tibias, suaves, perfumadas, en sus linfas con brillo de piedras preciosas y con olor de azahar y de clavel.

Ya que nos referimos al sexo contrario, bueno es decir que el feo supo poner sus atributos de virilidad, fuerza y lucha en muy alto concepto, mediante los juegos de *sport* que tuvieron efecto en el llano de la Sabana. Sobresalió en estos números la carrera de Maratón, de 10 millas, ganada por Ricardo Moreno en 58 minutos; un segundo premio se discernió á Abel Villanea y alcanzaron victoria, además, Gerardo Fernández, en el salto á lo largo, Alberto

Moreno, salto á lo alto; Antonio Fernández, tiro al martillo; Alfredo Castro, salto con garrocha; Francisco Castro Gamboa, carrera de 100 yardas, y Eduardo Garnier, carrera de obstáculos. Hubo también dos partidas de foot-ball y en otro ramo de *sport*, carreras de caballos.

Somos, no hay duda, un pueblo instintivo, como dice don Federico Calvo. En materia de fiestas cívicas, no queremos evolucionar. Ya siquiera que los deportes atléticos llegan en buena hora á tomar carta de naturalización en nuestros festejos clásicos. Ellos serán de gran utilidad por la trascendencia de sus enseñanzas. Un salto á lo alto, por encima de tata Mundo, no es empresa de romanos; y si, como él, algún otro de los acreedores, quisiera cobrarte, estimado lector, cuentecitas atrasadas y saldos de las fiestas cívicas, apela al viejo y salvo recurso que antes se llamaba *pies*, para qué *os quiero*, y que ahora se llama carrera de Maratón; corre, corre, corre, que si al decir diez millas ó veinte no has entregado el alma al Creador, salvándote así de molestias y enojos financieros, es más que posible que tu adversario implacable haya reventado sobre las piedras del camino, dejándote en paz, mientras á un tinterillo no se le ocurra meter baza en sus papeles y abrir el juicio de sucesión.

## El espejo de Nelly

Para EL FÍGARO.

—No seas coqueta Nelly dijo una mamá obesa y amable á una chiquitina primorosa que se miraba en un pedazo de espejo. ¡Vaya una manía de muchachita! Deja de verte.

La chiquilla miró á su mamá sonriendo y dijo con vocecita angelical: «es que la *quielo* mucho!» La señora no la oyó.

Pasaron días; Nelly todo el tiempo que podía se miraba en el pedacillo de espejo y lo besaba con cariño.

La madre pasó de la palabra á la acción y la castigó; pero Nelly se iba á un rincón de la casa y seguía mirándose al espejo.

El padre también trató de convencer á aquella cabecita rubia de que su coquetaría habría de conquistarle el reproche de sus papás y el desprecio de sus amiguitas. Cuando trató de persuadirla con frases cariñosas, la chiquitina se puso pálida como un rayito de luna y respondió bajando la cabecita con tristeza: «Es que la *quielo* mucho!»

—Vamos hijita, qué es eso? Qué tienes?

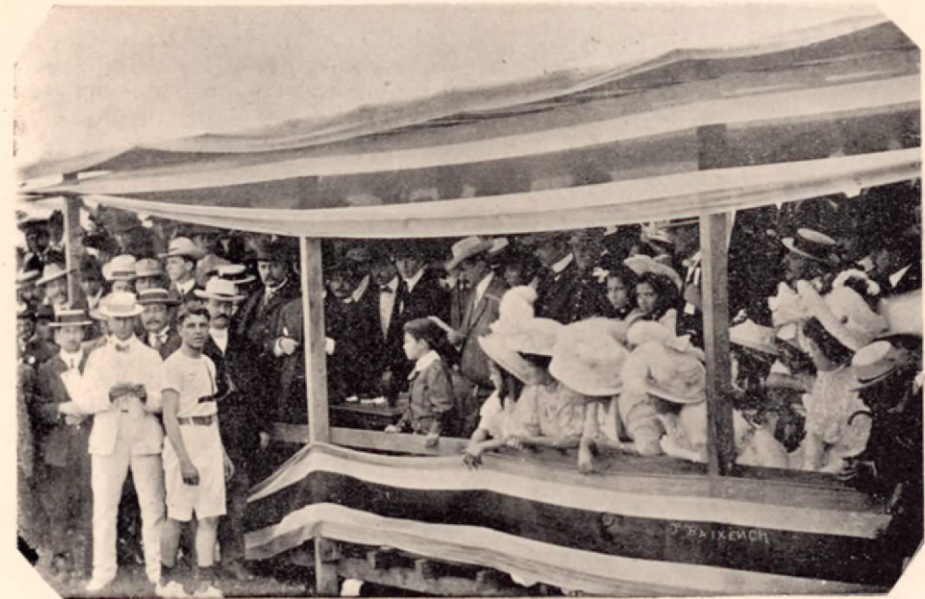
—Papaíto, es que la *quielo* mucho por que es muy buena, dijo besando el pedacillo de espejo y luego murmuró: y muy

No te aflijas papaíto, cuando ella estaba enferma yo me acostaba en su camita y nos veíamos en este espejo; cuando se la llevaron aquellos hombres en un cajoncito, te acuerdas? yo quebré el espejo y me guardé el pedacito en que estaba ella para estarla viendo.

¿Verdá que es muy bonita? papá, y muy buena, yo la *quielo* mucho; pero no la veo más por que tú lloras.

LUIS DOBLES SEGREDA

Heredia, 1909.



El vencedor en el salto á la garrocha, Alfredo Castro, en el acto de recibir el premio de manos del Sr. Presidente de la República.

bonita, véala; y estiró en su manecita de seda el espejillo roto.

El padre no comprendía.

Esperando que Nelly respondiese «yo» le preguntó: ¿quién es muy bonita?

Pero la chiquitina lo dejó atónito.

—Martita; *verdâ* que sí?

Martita; aquel nombre era un recuerdo que maltrataba el alma de aquel padre.

Marta era el nombre de la hermanita de Nelly, de una niña rubia como Nelly y como ella tierna.

Tan tierna era que hacía una semana apenas había volado del hogar paterno para ir al cielo á jugar con los ángeles.

Nelly advirtió la tristeza de su padre y dijo llorosa: papaíto, no llores, ya no la veo más.

## Todo pasa...!

Las fiestas ya pasaron, pasaron sus jolgorios; pasó lo que esperaba la juventud gozar; todas las ilusiones de algunos vejesterios que envueltas en sus trajes de sedas y abalorios hicieron un esfuerzo para matrimoniar.

Pasaron los confettis en guerras de colores formando con sus discos alfombra singular;

pasaron los sombreros con sus enormes flores y se marchó el dinero de los parrandadores dejando en los bolsillos las cuentas sin pagar.

Pasaron las trompadas, los toros, las retretas... Pasaron mil borrachos rendidos de gritar; pasaron los disfraces luciendo sus caretas; gozaron los chiquillos llamando á las siluetas de *cuígenes* que saltan y rugen al pasar.

Todo pasó, cual pasan las bellas ilusiones: en raudos torbellinos, en tormentoso afán... Tan sólo no pasaron los cuatro muñecos que en actitud grotesca quedan en los rincones bajo el follaje escueto del Parque Morazán.

EDUARDO CALSAMIGLIA

### Simpática boda

Esta Revista engalana su primera página con los retratos de la distinguida pareja que mañana, 10 del corriente mes, se unirá con el sagrado lazo del matrimonio.

Es ella Rosarito Zúñiga Montúfar, una de las flores más preciadas por el aroma de sus virtudes, de cuantas esmaltan, con brillo sin igual, el jardín josefino.

El es un joven médico, de alta inteligencia y nobles prendas, el Doctor don Francisco Cordero, digno de llevar por compañera en la senda de la vida, aquella valiosa joya femenina.

A ambos desea la Redacción de EL FÍGARO, una dicha sin fin ni sombras.

### A los Agentes

Les rogamos tomar nota de que deben dirigirse de hoy en adelante á don León Fernández Guardia para todo lo relacionado con su encargo.

Los fondos deben venir en carta certificada.

Las cuentas deben saldarse cada mes. Las del año pasado deben arreglarse en el curso del presente.

Las nuevas listas de suscritores no deben incluir personas de dudosa solvencia sino abonados de primera clase.

### CONCURSOS

EL FÍGARO abrirá mensualmente varios concursos. Entre ellos uno permanente que consiste en un cuento original, completo, inédito y que no pase de 1.200 palabras.

Todo el mundo puede entrar á este concurso que será premiado con cinco colones cada mes.

Los originales deben venir en cuartillas escritas de un solo lado.

Los originales no aceptados quedan á la orden de sus dueños durante quince días en nuestra oficina. Pasado ese tiempo serán destruídos ó aprovechados para su publicación, sin derecho á reclamo de parte de los concurrentes.

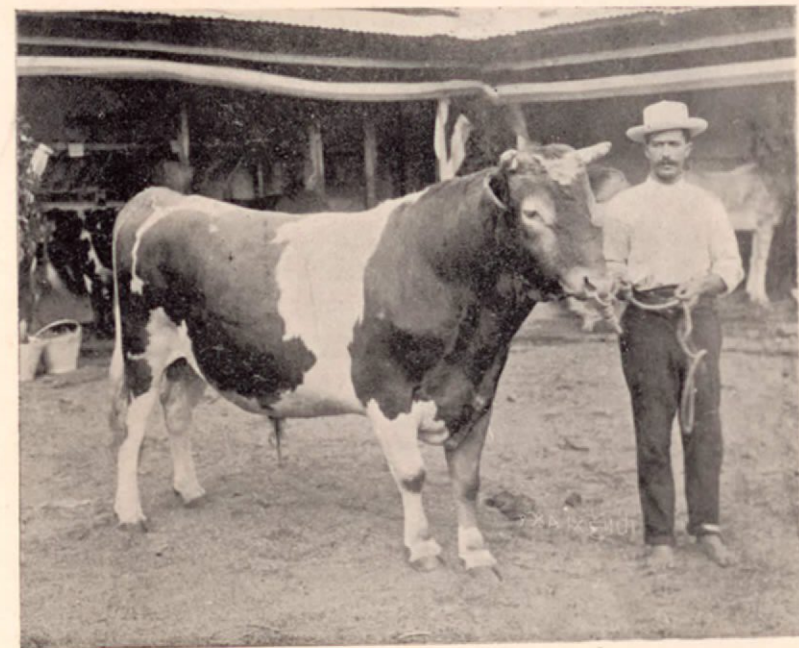
Doña Anita Mora viuda de Marchena falleció el lunes próximo pasado en esta ciudad. Pertenecía á una notable familia y sus muchas virtudes como su característica bondad eran una aureola que iluminaba su noble frente.

La sociedad entera acompañó á la última morada á la virtuosa matrona y entre los concurrentes pudimos distinguir al señor Presidente de la República, á los señores Ministros de Gobernación, al de Hacienda y al de Guerra, al señor Designado á la Presidencia, don Andrés Venegas y á muchas señoras y caballeros de nuestra aristocracia.

Nuestro más sentido pésame á su distinguida familia, á quien deseamos resignación en este duro trance.



Llegada del Sr. Presidente de la República y su comitiva á la Feria de Ganado, celebrada en la finca "La Inocencia".



Toro perteneciente á la Sociedad Nacional de Agricultura, premiado con medalla de oro en la Exposición efectuada en la finca "La Inocencia"

## Sueño!

Mi vida, cuando logre el bien que anhelo  
Resbalará á tu lado blandamente  
Como serena y cristalina fuente  
Donde se espeja el luminoso cielo.

Ni la honda pena, ni el traidor recelo  
Enturbiarán su linfa transparente,  
Ni detendrá el cansancio su corriente,  
Como á las aguas paraliza el hielo.

De tu amoroso seno, al blando abrigo  
Y á la grata presión de tus abrazos,  
me dormiré, para soñar contigo.

Y será tan inmensa mi alegría  
Que al despertar y hallarme entre tus brazos,  
Creeré que estoy soñando todavía.

MANUEL DE SANDOVAL

## Persevera!

Lo que no logres hoy, tal vez mañana  
Lo alcanzarás. No es tiempo todavía.  
Porque nunca, en el término de un día  
madura el fruto, ni la espiga grana.

No son jamás, en la labor humana  
Vano el afán ni inútil la porfía:  
El que con fé y valor lucha y confía,  
Los mayores obstáculos allana.

Trabaja y persevera, que en el mundo  
Nada existe rebelde ni infecundo  
Para el poder de Dios ó de la Idea.

Hasta la estéril y deforme roca  
Es manantial, cuando Moisés la toca  
Y estatua, cuando Fidias la golpea.

MANUEL DE SANDOVAL

## Chispazos

—¿Qué tal Juanita?—Muy mal. Figúrate que se me retiró el novio á causa de mi molesta tos.—¿Qué tonta! Toma Vino de Terpina y te curarás aunque estés más física que la Dama de las Camelias. Ese vino cura todas las afecciones bronquiales por rebeldes que sean y cura la tisis. Se vende en la *Botica del Comercio*.

—Yo no soy Jimenista.  
—¿Por qué?

\*\*\*  
—Yo no soy Jimenista.  
—¿Por qué?

—Por lo mismo que no fui Cletista; porque no me gusta la gente calva.

—Pero eso no es una razón. El talento, el patriotismo...

—¡Nada, nada! Si don Ricardo Jiménez se unta *Rhum Quina* en la calva, suscribo su candidatura, si no, no.

\*\*\*

—¿Qué bárbaro?—¡Con una negra casposa!

—Es que tú no sabes. Ya no es negra ni tiene caspa.

—¿Qué va!

—Porsupuesto, hombre. No ves que usa *Dermina* que le ha blanqueado y suavizado el cutis y *Loción Vegetal* que acaba con la caspa en cuatro momentos.



Aspecto de varios palcos y de parte de la Plaza de Toros durante una de las corridas en las fiestas últimas de la capital.

SABATINO es el mejor zapatero trabaja barato, con elegancia y con Tino. Por eso sus clientes todos NO lo cambian por ninguno otro.

\*\*\*

Entre mujeres.

—Piensas casarte ó seguir viuda?  
—Ni lo uno, ni lo otro.

\*\*\*

—¿Te casas Chico?

—Sí.

—¿Y con quién?—Pues con aquella negrita jamaicana que estaba en casa de Antonio.

—¿De veras? ¿Y dónde venden esos prodigios?

—Pues en el *Almacén Romero*; con la ventaja que puede salirte gratis si por suerte sale en la rifa el día de tu compra.

\*\*\*

—Elvira ha tenido el mal gusto de retratarse con un traje muy poco escotado.  
—No habrá querido que la conozcan.

\*\*\*

En el próximo baile de fantasía—dice Antonieta—pienso asistir vestida de *cuerno de la abundancia*.

—En ese caso su marido que es tan amigo de contradecirla tendrá que vestirse de la *abundancia del cuerno*.

\*\*

—Es cierto que los hombres casados duran más que los solteros?

—No; pero la vida les parece más larga.

\*\*

—Gano la vida escribiendo.

—Es usted periodista ó escribiente?

—Nada de eso; pero siempre que pido prestado me dirijo á mis amigos por escrito.

\*\*

—Mi esposa y yo somos inviolables.

—Como así?

—Porque ella es muy fea y yo soy diputado.

\*\*

En un carro salón del ferrocarril, una señora muy amable y muy coqueta le cuenta á un caballero que está sentado frente á ella,—que va para Limón. El sujeto, tocando con uno de los suyos el pequeño pié de la dama, dice:

—A que no me adivina Ud. hasta donde voy yo?

—Si sigue por ese camino... ya me lo figuro.

\*\*

—Que haces tú cuando recibes un anónimo?

—Lo rompo sin abrirlo siquiera.

\*\*

—Entre novios.

El reloj da varias horas con pequeños intervalos.

—A tu lado—dice él—las horas no sólo corren sino que vuelan.

—No hagas caso. Es que papá le está dando cuerda al reloj.

\*\*

—Vas á los E.E. U.U.

—Sí; en viaje de recreo.

—Y llevas á tu mujer.

—Como voy á llevarla! No estás oyendo que voy en viaje de recreo?

\*\*

—El perro de Julio es más inteligente que su dueño.

—Eso no es extraño, yo tuve uno exactamente igual.

\*\*

—Yo he sido muy desgraciado en los negocios. He abierto dos ó tres tiendas y aquí me tienes tan arruinado como siempre.

—Es claro! Las abristes con llave falsa y te cogió la policía.

\*\*

—Yo estoy convencida, Rafael, de que para una mujer honrada el amor y la fidelidad son dos líneas paralelas.

—De acuerdo, Consuelo. ¡Por eso no se juntan nunca!

\*\*

Una esposa le dice á su marido que es tuerto:

—Si yo muriese tú no me llorarías como yo te lloraría á tí si tú murieses.

—Cómo lo sabes?

—Porque estoy segura de que tú solamente me llorarás con un ojo.

\*\*

—Enrique VIII de Inglaterra fué el más desgraciado de los hombres.

—Por qué?

—Porque llegó á reunir siete suegras vivas.

\*\*

—Felicia, á Ud. sólo le gustan los imbeciles.

—Está Ud. equivocado, Pedro, porque Ud. no me gusta.

\*\*

Tres pensamientos Julieta le dió al vate Juan Montalta, é hizo bien, porque al poeta le estaban haciendo falta.

\*\*

Se ha hecho Ud. cargo de un periódico?

—Sí; estoy administrándolo.

—Pues adminístrele pronto la extremaunción porque en sus manos no tardará mucho en morir.

\*\*

No me pruebes por favor tu cariño, dulce amada, porque yo sé que en amor las pruebas no prueban nada.

\*\*

Me han regalado una montura magnífica; pero le falta un pequeño detalle.

—Cual?

—El caballo que debe ir debajo.

\*\*

En un examen.

—Diga Ud., señorita, que es una selva virgen.

—Aquella en que nunca ha penetrado un hombre.

\*\*

Tu muerte será semejante á la de Julio César. Morirás por Bruto.

\*\*

Por qué en la última guerra civil de los E.E. U.U. se les prohibió el uso de la espada á los oficiales negros?

—Porque la espada es una arma blanca.

\*\*

Un dentista se presenta en una casa y pregunta por la dueña.

—Está enferma—dice la criada--le dueñen las muelas.

—Eso no puede ser, soy el dentista y precisamente le traigo aquí su dentadura.

\*\*

—Señorita ¿Qué tiempo del verbo es *haber amado*?

—Tiempo perdido.

\*\*

Un ebrio que habiéndose dormido á la una de la mañana despertó á tiempo que daba el reloj las doce del día, exclamó asombrado:

¡Ese reloj está *loco*, anda para atrás.

\*\*

En un Juzgado.

Un litigante va por las galerías en busca de un abogado y no lo halla. De pronto se encuentra con una puerta cerrada que trata de abrir.

—Esa puerta no se puede abrir—le dice un portero,—está *condenada*.

—Por lo visto aquí *no se escapa nadie*, pues hasta las puertas se condenan.

IMPRESA, PAPELERÍA, ENCUADERNACIÓN Y FOTOGRAFADO DE AVELINO ALSINA

El único hotel de primera clase en Costa Rica, es el

## HOTEL IMPERIAL

cuyos hermosos salones tienen todo el confort y el lujo de los mejores de América y Europa.

Cuenta con un *chef* de cocina traído especialmente del Viejo Mundo y con un servicio á la altura del Alstroff Hotel.

Los viajeros y turistas que buscan comodidad, confort, aseo y buen gusto, se hospedan solamente en el

## HOTEL IMPERIAL



# POMADA JABON POLVOS **FILODERMA**

Reconocidas ya, y suficientemente probadas por el país entero las excelencias de nuestra **POMADA FILODERMA**, estaría demás insistir en la recomendación de tan útil é indispensable preparado, auxiliar poderosísimo de la Naturaleza en la mejor de sus creaciones: la hermosura femenina. Queremos hoy simplemente hacer saber á todos los distinguidos lectores de **EL FÍGARO** que nuestro **JABON** y nuestros **POLVOS FILODERMA** poseen todas las propiedades curativas de la Pomada, y son, además, el complemento de ésta en su acción embellecedora.

## **EL JABON FILODERMA**

deliciosamente perfumado, blanquea y afina el cutis, y le da frescura y fragancia

## **LOS POLVOS FILODERMA**

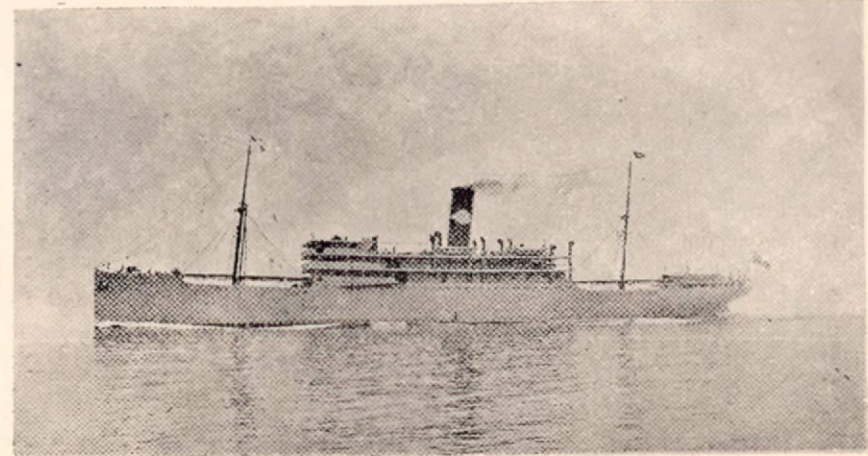
son inofensivos, antisépticos, adherentes é invisibles

Son estos tres preparados, por su indudable eficacia y por el esmero puesto en la elección de sus componentes, el más valioso homenaje que puede rendirse al gallardo pensil costarricense.

**BOTICA FRANCESA** HERMANN  
Y ZELEDON

# United Fruit Co.

SERVICIO DE VAPORES



VAPOR CARTAGO

## NUEVOS VAPORES ♦♦♦ NUEVO SERVICIO

Los vapores **CARTAGO**, **PARISMINA** y **HEREDIA**, especialmente contruídos para el servicio tropical, hacen la travesía entre Puerto Limón, Puerto Barrios y New Orleans. También hay vapores que corren semanalmente entre Puerto Limón y Boston.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.

*E. J. HITCHCOCK, Administrador.*

## Elders & Jyffes Limited

Línea directa de vapores entre Puerto Limón (Costa Rica) y Manchester y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días. Salen de Limón cada semana.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y en el despacho de los Sub-Agentes en San José los señores Sasso y Pirie.

*E. J. HITCHCOCK, Administrador.*

PARFUM  
**CAMIA**



V. RIGAUD  
PARIS



AGUA  
de  
**KANANGA  
DEL JAPON**

Desconfiarse  
de las  
imitaciones.

V. RIGAUD  
8, rue Vivienne, 8  
PARIS

**APIOLINA CHAPOTEAUT**



Regulariza el flujo mensual,  
corta los retrasos y  
supresiones así como  
los dolores y cólicos  
que suelen coincidir con las  
épocas.

En todas las Farmacias

**SALUD DE LAS SEÑORAS**

HIGIENE de las SEÑORAS

DILUIDO EN AGUA. EL

**CRYSTOL  
TOCADOR**

Es el remedio soberano de las  
afecciones uterinas cura las *flores  
blancas*, las *melritis* y en general  
todas las *dolencias de las vías  
uterinas*.

PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas Farmacias.

Gran Fábrica de Cervezas  
Fábrica de hielo y de Aguas gaseosas  
Lager Bier \* Blanca  
y Marca Estrella

# TRAUBE

## FERROCARRIL AL PACÍFICO

Itinerario General que empezará a regir el 27 de Octubre de 1908

DIVISION SAN JOSE - OROTINA

RUMBO AL OESTE				ESTACIONES	RUMBO AL ESTE			
Primera clase		2ª clase	1ª clase		1ª clase	2ª clase	Primera clase	
No. 7	No. 5	No. 3	No. 1		No. 2	No. 4	No. 6	No. 8
Diario	Diario	Diario excepto Doming.	Diario		Diario	Diario excepto Doming.	Diario	Diario
Sale p. m.	Sale a. m.	Sale a. m.	Sale a. m.		llega p. m.	llega p. m.	llega a. m.	llega a. m.
2 00	7 30	7 00	9 00	San José	4 00	3 36	10 45	5 20
2 05	7 35	7 05	9 05	Sabana	3 55	3 31	10 40	5 15
2 15	7 45	7 15	9 15	Pavas	3 45	3 21	10 30	5 05
2 30	8 00	7 35	9 30	San Antonio	3 24	3 00	10 15	4 50
2 40	8 10	7 50	9 40	Ojo de Agua	3 12	2 40	10 00	4 35
2 45	8 15	7 55	9 45	Nuestro Amo	3 06	2 20	9 55	4 29
3 02	8 25	8 05	9 50	Ciruelas	.....	.....	9 50	4 25
3 27	8 50	.....	.....	Alajuela	.....	.....	9 20	4 00
p. m.	a. m.	.....	.....	Ciruelas	3 02	2 15	sale	a. m.
llega	llega	8 30	10 07	Turrúcares	2 40	1 40	a. m.	sale
.....	.....	8 40	10 16	Cebadilla	2 25	1 10	.....	.....
.....	.....	9 00	10 45	Atenas	2 15	1 00	.....	.....
.....	.....	9 13	10 56	La Balsa	1 56	12 35	.....	.....
.....	.....	9 20	11 02	Tornos	1 50	12 25	.....	.....
.....	.....	9 35	11 17	Escobal	1 33	12 05	.....	.....
.....	.....	9 55	11 40	Concepción	1 15	11 40	.....	.....
.....	.....	10 07	11 52	Salitral	12 59	11 14	.....	.....
.....	.....	10 11	11 56	Hacienda Vieja	12 55	11 10	.....	.....
.....	.....	10 15	12 00	Marichal	12 50	11 05	.....	.....
.....	.....	10 20	12 05	Orotina	12 45	11 00	.....	.....
.....	.....	a. m.	p. m.		p. m.	a. m.		
.....	.....	llega	llega		sale	sale		

### VENTA DE LOTES

para construir en la Calle de la Sabana,  
en la finca de la Sucesión de la señora  
doña Rosa Acosta Chavarría de Rodó.

AL ALCANCE DE TODOS

Para precios y condiciones de pago, entenderse con  
JAIME CARRANZA h. 6 con A. BOLETTI FAIT.

### Nuevo depósito de madera

ARCE VIDAL & Co.

Avenida primera entre las calles 9 y 11 Norte  
Maderas del Pacífico + Precios sin competencia

Para contratos entenderse con  
JAIME CARRANZA h. 6 con A. BOLETTI FAIT.

# LA PUERTA DEL SOL



PARIS EN COSTA RICA

ROPA HECHA, CONFECCION DE TRAJES SOBRE MEDIDAS  
A CARGO DE UN HÁBIL CORTADOR FRANCÉS  
PERFUMERIA FINA Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE TOCADOR



## Restablecimiento de la comunicación con Puntarenas

Transporte de pasajeros y equipajes entre Río Grande y Esparta

Tengo el gusto de ofrecer al público, y especialmente á las familias que desean concurrir á las próximas fiestas de Puntarenas, mi nueva Empresa de Transportes entre Río Grande y Esparta. Cuento con gran número de bestias de silla y carga, de superior calidad. Atiendo personalmente el negocio y me hago cargo de la conducción de familias, en las mejores condiciones de comodidad y rapidez, á precios módicos.  
Cuento con remontas á la orden en San Mateo y en la Boca del Monte.

Carlos Patiño

## NUEVAMENTE

estoy á las órdenes de mis favorecedores en Calzado:

### EN SAN JOSE

50 varas al Oeste de la Botica "La Violeta"  
Frente al antiguo despacho del Doctor Friis,  
AVENIDA CENTRAL OESTE

Ordenes por Correo al Apartado número 179

### EN LIMON

Contiguo á la "Botica Internacional"  
A PRECIOS IGUALES

Ordenes por Correo al Apartado número 183

## EMILIO ARTAVIA



## TALABARTERIA Y ZAPATERIA MODERNA - SALVADOR C. JIRON

GARANTIZA SUS TRABAJOS EN AMBOS RAMOS

Monturas de todo estilo. — Especialidad en calzado á la medida, cosido y clavado, elaborado á mano con materiales escogidos y á satisfacción del cliente.

HORMAS DE ULTIMA NOVEDAD

## LINEA HAMBURGUESA AMERICANA

SERVICIO ATLAS

La que mejor y más rápido servicio presta para la exportación de café y la más cómoda para pasajeros.

JOHN M. KEITH, Representante